

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 202

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le posta. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

**Handelsregister.** — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
**Abhanden gekommene Werttitel.** — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
**Uhrenelectronic GmbH in Liquidation, Glarus.**  
**Fabrik- und Handelsmarken.** — Marques de fabrique et de commerce. — Marcha di fabbrica e di commercio 218913-218956.  
**Bilanzen.** — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

**Telephonverkehr mit Griechenland.** — Correspondance téléphonique avec la Grèce. — Relazioni telefoniche con la Grecia.  
**Auslands-Postüberweisungsdienst.** — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### AVIS

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Solothurn, Schaffhausen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Berichtigungen.

**G. Naef A.G., Flugmechanik, in Fischenthal** (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1966, Seite 2718). Es wohnen: Gottlieb Naef-Schoch, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Hedwig Naef-Schoch, Mitglied, in Fischenthal; Gottlieb Naef-Kohlhauser, weiteres Mitglied, in Linden (Zürich).

**Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera)**, mit Agentur in Winterthur (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1966, Seite 2202). Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Alexandre Hay führt seine Unterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departementes.

##### 23. August 1966. Präzisionsmechanik.

**Rudolf Hartmann AG**, in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juli 1966 und 22. Juli 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Fabrikaten der Präzisionsmechanik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 125 000, zerlegt in 125 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Diese Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Rudolf Hartmann» in Opfikon geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1965, nach der die Aktiven Fr. 182 981 und die Passiven Fr. 57 981 betragen, zum Preise von Fr. 125 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist mit Einzelunterschrift: Rudolf Hartmann, von Zürich, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Bergstrasse 49.

##### 13. August 1966. Maschinen, Waren aller Art.

**Max Brüttsch, Vertretungen und Verkaufsförderung**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Brüttsch, von Zürich und Hemishofen, in Zürich 5. Uebernahme von Generalvertretungen, insbesondere solcher der Maschinenbranche, Handel mit Waren aller Art sowie Beratung von Unternehmen in Fragen der Verkaufsförderung. Konradstrasse 20.

##### 23. August 1966. Bauten.

**Walo Bertschinger A.-G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1966, Seite 2075), Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Paul Steiner, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich).

##### 23. August 1966.

**Biber Papier AG**, in Regensdorf (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1964, Seite 2885), Handel mit Papier und verwandten Erzeugnissen usw. Die Unterschrift von Dr. Werner Strasser und die Prokura von Walter Hess sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Ramel, von Gretzenbaeh (Solothurn), in Bergdietikon (Aargau). Es wohnen nun: Verwaltungsratsmitglied Karl Laube in Twann (Bern) und Kollektivprokurist Josef Meyer-Wenger in Buehs (Zürich). Der Name der Strasse, an der sich das Geschäftsdomizil befindet, lautet richtig Althardstrasse (nicht Alte Hardstrasse, wie seinerzeit eingetragen wurde).

##### 23. August 1966.

**E. Schuppisser-Steiner**, in Räterschön-Elsau (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1952, Seite 2985). Die Firma wird geändert in «Kiko»-Kinderbekleidung. E. Schuppisser-Steiner. Die Firmainhaberin hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen «Mettler» und das Bürgerrecht von Hemberg (St. Gallen) erhalten. Der Ehemann hat nach Art. 167 ZGB zugestimmt. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Herstellung und Verkauf der «Kiko»-Kinderkonfektion und von Regenmänteln.

##### 23. August 1966.

**Werner Stutz, Weinhandlung**, in Rüslikon (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1952, Seite 2290). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

##### 23. August 1966.

**Beerex-Grill, Arthur Beer**, in Zürich (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1965, Seite 3031). Neues Geschäftsdomizil: Talacker 42.

##### 23. August 1966.

**Sager, Mattmüller & Co., Metall- und Apparatebau**, Dachsen, in Dachsen. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1963, Seite 1599). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Paul Mattmüller-Kahnt, Metall- und Apparatebau, Sanitäre Installationen und Zentralheizungen, Dachsen», in Dachsen, übergegangen.

##### 23. August 1966.

**Paul Mattmüller-Kahnt, Metall- und Apparatebau, Sanitäre Installationen und Zentralheizungen**, Dachsen, in Dachsen. Inhaber dieser Firma ist Paul Mattmüller-Kahnt, von Gadmen (Bern), in Dachsen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sager, Mattmüller & Co., Metall- und Apparatebau, Dachsen», in Dachsen, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Brigitte Mattmüller-Kahnt, von Gadmen (Bern), in Dachsen. Metall- und Apparatebau, Metallwarenfabrikation, Erstellen von Zentralheizungen sowie Ausführung von sanitären Installationen. Dorfstrasse 135.

##### 23. August 1966.

**Sanitär AG, Dübendorf**, in Dübendorf (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1966, Seite 1558), Erstellung sämtlicher sanitären Anlagen usw. Die Generalversammlung vom 16. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung und Annullierung von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 5. August 1966 festgestellt worden.

##### 23. August 1966.

**Transvac-Maschinen A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1966, Seite 2241), Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmittel-Verpackungsmaschinen usw. Das Grundkapital von Fr. 800 000 ist nun mit Fr. 600 000 liberiert.

##### 23. August 1966.

**Bank Rüegg & Co AG (Banque Ruegg & Co SA) (Ruegg & Co's Bank Limited)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1966, Seite 1757). William T. Habicht, Vizedirektor, wohnt nun in Langnau am Albis.

##### 23. August 1966.

**Hambros Investment Company A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 622), Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Das Verwaltungsratsmitglied William Toby Habicht wohnt nun in Langnau am Albis.

##### 23. August 1966. Kessel, Behälter, Grossapparate.

**Edward King A.-G.**, in Regensdorf (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1966, Seite 1510), Fabrikation von und Handel mit Kesseln, Behältern, Grossapparaten usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Paul Bachmann, von Schönenberg (Zürich), in Richterswil.

##### 23. August 1966. Immobilien.

**A.G. zur Rosenau**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2043), Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Karl Wattenhofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

##### 23. August 1966. Elektrische Apparate.

**Xamax A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2097), Herstellung und Vertrieb elektrischer Apparate jeder Art usw. Die Unterschriften von Siegfried Willi und Rudolf Tangemann sowie die Prokura von Willy Weisser sind erloschen. Es sind ernannt worden: Hans Egger zum Direktor und Josef Sünkel zum Vizedirektor; die beiden Genannten führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Ott, von und in Zürich.

23. August 1966. Elektrotechnische Erzeugnisse.  
**Cerberus AG**, in Männedorf (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1965, Seite 2226), Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Dr. Gustav Puri; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Wunderli, von Meilen, in Küssnacht (Zürich).

23. August 1966.  
**«Affida» Verwaltungsbank**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1966, Seite 2346). Dr. Otto Spühler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizedirektor Ernst Lerch wohnt nun in Fällanden.

23. August 1966. Waren aller Art.  
**Alfred Goldenberg**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Goldenberg, von Zürich, in Zürich 11. Handel mit Waren aller Art. Gagliardiweg 7.

23. August 1966. Elektrische Anlagen, Schalttafeln.  
**A. & R. Graf & Cie.**, Zweigniederlassung in Feuerthalen (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1953, Seite 2762), elektrische Anlagen und Schalttafelbau, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Unterschrift von Anton Graf-Piatti ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Hofstetter, von Hasle (Luzern) in Feuerthalen (Kommanditär der Gesellschaft). Die Firma der Hauptniederlassung lautet nun «R. Graf & Co.». Dementsprechend lautet die Firma der Zweigniederlassung neu ebenfalls **R. Graf & Co.**

23. August 1966.  
**Landw. Genossenschaft Stadel-Grundhof**, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1964, Seite 3678). Die Generalversammlung vom 13. April 1965 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Landw. Genossenschaft Mörsburg**. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern.

23. August 1966. Farben, Lacke.  
**Vernicolor A.G.**, in Meilen (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 696), Fabrikation und Handel mit Farben und Lacken usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürgen Müller, von Basel und Siblingen (Schaffhausen), in Würenlos (Aargau), und Hans Tester, von Safien (Graubünden), in Zürich.

23. August 1966.  
**Genossenschaft Hotelplan**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 574). Emil Rentsch ist aus der Verwaltung und der Verwaltungsdelegation ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arnold Suter, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben; er bleibt Mitglied der Verwaltungsdelegation und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied der Verwaltung und der Verwaltungsdelegation mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Walter Urech, von und in Lenzburg, Michel Tondeur ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Charles Braun, von Genf, in Zürich.

23. August 1966.  
**Continentale Linoleum-Union (Union Continentale de Linoleum) (Kontinentale Linoleum-Unionen)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2363). Albert Wylder jun. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Charles Zoelly ist nicht mehr Präsident, und Jan C. Kaars Sijpesteijn ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates; sie bleiben jedoch Mitglieder des Verwaltungsrates und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Arnold Rosselet, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Vizepräsident ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ernst Kaars Sijpesteijn, niederländischer Staatsangehöriger, in Kronnenie (Niederlande).

23. August 1966.  
**Selectag Fournier A.G.**, in Dietikon (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1966, Seite 2605), Handel mit Fournieren usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

23. August 1966.  
**Organehemie A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2450), Handel mit Chemikalien und Farbstoffen und Fabrikation chemischer Produkte usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Karl Beiersdörfer; seine Prokura ist erloschen.

23. August 1966.  
**Georges Fischer, Waschautomaten**, in Zürich (SHAB. 271 vom 20. November 1959, Seite 3182). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August 1966. Glas-, Kristallwaren.  
**Schild, Hiltbrunner AG, vormals Kristallwerk Zürich A.G. in Liquidation**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1962, Seite 762), Herstellung und Veredlung von Glas- und Kristallwaren usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. August 1966. Elektrische Apparate.  
**Elektro-Tretton G.m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1966, Seite 1447), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. August 1966. Korrosionsschutzprodukte.  
**E. Lüthi & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1966, Seite 784), Vertrieb von Korrosionsschutzprodukten und deren Anwendung. Die Angabe, die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Esther Lüthi geb. Lüscher lebe in Gütertrennung, wird gestrichen, da die Ehe, auf die sich jene Angabe bezieht, aufgelöst ist.

24. August 1966.  
**Walter Suter, Büro-Organisation**, in Uitikon a. A. (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1966, Seite 1154). Die Angabe, der Firmainhaber lebe in Gütertrennung, wird gestrichen, da die Ehe, auf die sich jene Angabe bezieht, aufgelöst ist.

24. August 1966.  
**Makob Maschinen-, Apparate- und Kompressorenbau AG**, in Bachenbülach (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1966, Seite 2171). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. August 1966. Waren aller Art.  
**Imporsa AG Zürich**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1966, Seite 1346), Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 19. August 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000 erhöht worden; zerlegt in 700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100.

24. August 1966.

**Genossenschaft zum Schutz der privaten Aktionäre der BLS**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. August 1966 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, die Interessen der privaten Aktionäre der «Bern Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon AG», Bern, in gemeinsamer Selbsthilfe zu wahren und zu schützen, namentlich mit Bezug auf eine rationelle, wirtschaftliche Betriebsführung der BLS, auf die Rechte der Aktionäre auf Dividende und Liquidationsanteil sowie im Zusammenhang mit der geplanten Uebertragung der Bahn an den Bund. Die Genossenschaft kann zu diesem Zweck Geschäfte aller Art tätigen, Vertreter beauftragen, Prozesse führen, an die Öffentlichkeit gelangen und alle weiteren Massnahmen treffen, die zur Förderung des Zweckes geeignet erscheinen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Personen. Der Verwaltung gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Eric Fleury, von Berolle (Waadt), in Collonge-Bellerive, als Präsident; Dr. Ulrich Wehrli, von und in Zürich, und Alfred Simonet, von und in Lausanne. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14, in Zürich 1 (bei Dr. Bernhard Wehrli).

24. August 1966. Waren aller Art.

**Hariba AG**, bisher in Baden (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3174). Die Generalversammlung vom 7. Juni 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 14. Dezember 1963 datieren, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auch auf dem Wege des Austausches und der Verrechnung. Die Gesellschaft kann Grundigentum erwerben, veräußern und belasten und kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 125 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 5 Inhaberaktien zu Fr. 5000, alle voll liberiert. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ferdinand Strasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Arthur Wäfler, von Frutigen (Bern), in Zürich, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Feldblumenstrasse 115 in Zürich 9.

24. August 1966.

**Molkereigenossenschaft Uster**, in Uster (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1966, Seite 749). Die Generalversammlung vom 11. Februar 1966 hat die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus elf Mitgliedern.

24. August 1966. Beteiligungen.

**Metro Trust Gesellschaft A.-G. (Compagnie Métro Trust S.A.) (Metro Trust Company Ltd.)**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 40 vom 19. Februar 1953, Seite 398), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. Juni 1966 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. August 1966.

**Soc. An. Commerciale Carboni, Savona, Filiale di Zurigo**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1946, Seite 2334), Zweigniederlassung der «Soc. An. Commerciale Carboni» mit Hauptsitz in Savona (Italien), Gross- und Kleinhandel mit Brennstoffen aller Art usw. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

24. August 1966. Papierwaren, Drucksachen.

**A. Neukom**, in Hüntwangen (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1961, Seite 1206), Handel mit Papierwaren und Drucksachen. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kehrsatz (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1966, Seite 2431) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1966.

**EFA-Zentralverwaltung AG Zürich**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1966, Seite 2545), Koordination der gesamten Verwaltungstätigkeit usw. der von der Europäischen Christlichen Nothilfe (Stiftung mit Sitz in Luxemburg) eingeleiteten Europäischen Familienheimbau Aktion (EFA). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Juli 1966 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1966. Kinos.

**Cinela AG Zürich in Liquidation**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1966, Seite 2142), Kauf und Verkauf von Kinos usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1966. Liegenschaft.

**Aktiengesellschaft Bellevue**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1962, Seite 1594), Erwerb, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft zum «Bellevue au Lac». Dr. Robert Rickenbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hermann Budich von und in Zürich.

24. August 1966. Eisen-, Stahl-, Metallkonstruktionen.

**Schäppi A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 695), Fabrikation von Eisen-, Stahl- und Metallkonstruktionen usw. Dr. Charles Attinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

24. August 1966. Gips-, Stukkatur-, Steinhauergeschäft.

**Eichenberger-Sauter AG**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1960, Seite 958), Betrieb eines Gips-, Stukkatur- und Steinhauergeschäftes usw. Martha Eichenberger geb. Sauter und Urs Eichenberger, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Elisabeth Bosshard hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Neues Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 160 in Zürich 3.

24. August 1966. Kapitalanlagen.

**Stabilus «A» Gesellschaft**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 15. Mai 1962, Seite 1426), Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Dr. Henrik Kaestlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Robert Heuberger, von Bözen (Aargau), in Winterthur.

24. August 1966.

**Allianz Kredit AG (Alliance Crédit SA) (Alliance Credit Corp.) (Alleanza Credito SA)**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1966, Seite 1510), Durchführung von Finanzierungen aller Art usw. Gilbert de Botton Gabbai und Jean Thérion sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Heinz Peter Dahmen sind erloschen.

24. August 1966.

**Fleckviehzucht-Genossenschaft Hettlingen**, in Hettlingen (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1958, Seite 1347). Karl Klau ist aus dem Vorstand ausgeschieden;

seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden: Carl Hintermüller-Wüthrich, von und in Hettlingen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

24. August 1966.

**Briefmarkenhandels- und -Auktionshaus H. C. Schwenn A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1966, Seite 2670). Die Generalversammlung vom 22. August 1966 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 68 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 340 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Sodann ist das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 660 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 834 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt.

### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Aarwangen

24. August 1966. Radio.

**Edwin Torgler**, in Langenthal, Spezialgeschäft für Radio (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1956, Seite 2213). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Bern

23. August 1966. Möbel, Innenausbauten.

**Norbert Gertschen**, in Bern, Handel mit Möbeln, Innenausbauten (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1965, Seite 3838). Am 9. August 1966 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

23. August 1966. Immobilien.

**Graphim A.G.**, in Bern, Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1959, Seite 3255). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Oktober 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

23. August 1966. Metallverarbeitung.

**Bregam SA.**, in Bern, Verbesserung und Rationalisierung von Fabrikationsmethoden der metallverarbeitenden Industrie usw. (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1507). Albert Minet und Alfred Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident Bruno Gimelli ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

23. August 1966.

**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1966, Seite 1283), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Hans Gugolz, Direktor, ist erloschen.

23. August 1966.

**Sika-Bau Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma hat die «Sika-Bau Aktiengesellschaft», mit Sitz in Zürich, durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 8. Dezember 1964 in Wabern, Gemeinde Köniz, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, insbesondere auch Ausführung von Isolations- und Dichtungsarbeiten auf diesem Gebiet. Sie ist am 7. Februar 1963 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen worden (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1966, Seite 661). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Dr. Fritz Arnold Schenker, von Däniken, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Romuald Burkard, von Waltenschwil, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Mario Oss, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates, die Einzelunterschrift führen, sowie durch Antonio Peduzzi, von Thun, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates; Heinz Hemmeler, von Zürich und Aarau, in Oberengstringen, Direktor; Albert Staub, von Neuheim, in Schlieren, Vizepräsident; Pius Imholz, von Spiringen, in Zürich, Prokurist, und Hanspeter Koch, von Büttikon, in Münchenbuchsee, Prokurist, die kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomizil der Zweigniederlassung: Seftigenstrasse 210.

#### Bureau Biel

24. August 1966. Transportanlagen, Feuerverzinkung, technische Produkte.

**Aktiengesellschaft Kummeler & Matter**, Zweigniederlassung in Biel, Projektierung und Bau von elektrischen Bahnen, Ueberlandleitungen, Anlagen und Installationen aller Art usw. (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1964, Seite 3075), mit Hauptsitz in Zürich. In der Generalversammlung vom 28. Juni 1966 sind die Statuten geändert worden. Zweck der Gesellschaft: Projektierung, Montage und Lieferung von Transport- und Verteilungsanlagen für alle Arten von Energieträgern sowie von Förderanlagen und Rohrleitungen; Fabrikation von Materialien, Geräten und Werkzeugen für solche Anlagen; Ausführung von Korrosionsschutzarbeiten aller Art wie insbesondere Feuerverzinkung; Fabrikation von zur Verzinkung, Bejütung und Galvanisierung bestimmten Produkten; Handel mit technischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen zu beteiligen.

24. August 1966.

**Baugenossenschaft Falbringen**, in Biel, Beschaffung von gesunden und billigen Wohnungen für die Mitglieder (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1964, Seite 2259). Emanuel Reuteler, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Hans Vogel, von Kerzers (Freiburg), in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

#### Bureau de Delémont

24 août 1966. Chauffages centraux.

**Eugène Rimann**, précédemment à Develier, entreprise de chauffages centraux et installations (FOSC. du 14 juillet 1959, N° 160, page 1995). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Courtételle.

#### Bureau de la Neuveville

24 août 1966. Confiserie.

**Rémy Kaufmann**, à La Neuveville, confiserie, pâtisserie et tea-room à l'enseigne «Au Grillon» (FOSC. du 13 août 1959, N° 186, page 2278). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Trachselwald

23. August 1966. Viehhandel.

**Rudolf Wüthrich**, in Weier, Gemeinde Affoltern i. E., Eisen- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1948, Seite 1459). Jetzige Geschäftsnatur: Viehhandel.

23. August 1966. Eisen- und Kolonialwaren, Mercerie.

**O. Liniger-Leuenberger**, in Weier, Gemeinde Affoltern i. E. Inhaber der Firma ist Othmar Liniger-Leuenberger, von Wohlen (Bern), in Weier, Gemeinde Affoltern i. E. Handel mit Eisen- und Kolonialwaren sowie Mercerieartikeln. Weier.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

24. August 1966. Finanzgeschäfte, Liegenschaften.

**Falconia A.G. Luzern**, in Luzern, Finanzgeschäfte, Liegenschaften (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1961, Seite 2051). Diese Aktiengesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1966, Seite 2362). Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gestrichen.

24. August 1966. Handschuhe, Strickwaren usw.

**Jos. Holtz A.G.** in Luzern, in Luzern, Handschuhe, Strickwaren usw. (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1966, Seite 202). Klara Holtz-Braun ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Norbert Holtz, von Büron und Luzern, in Luzern; seine Prokura ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Lore Holtz-Gutwillig, von Büron und Luzern, in Luzern.

24. August 1966. Lichtpausenanstalt.

**Xaver Kälin**, in Luzern, Lichtpausen- und Pfanddruck-Anstalt (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1946, Seite 592). Neue Adresse: Vommatstrasse 32a.

24. August 1966.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rickenbach und Umgebung**, in Rickenbach (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1963, Seite 295). Die Unterschrift von Josef Bättig ist erloschen. Neuer Geschäftsführer, der dem Vorstand nicht angehört, ist mit Einzelunterschrift Anton Bättig, von Mauensee, in Mauensee-Kaltbach.

24. August 1966.

**Liegenschaften AG Gloria Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1958, Seite 2334). Diese Aktiengesellschaft hat den Sitz nach Stans verlegt (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1966, Seite 2628). Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gestrichen.

24. August 1966. Garage usw.

**Sebastian Müller**, in Rickenbach, Garage, Zementröhrenfabrik, Kieswerk (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2391). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Wamister, von und in Hitzkirch, und Josef Bättig, von und in Rickenbach (Luzern).

24. August 1966. Gipsarbeiten usw.

**Pedrazzoli A.G.**, in Root, Gipsarbeiten usw. (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1966, Seite 135). Laut öffentlicher Urkunde vom 22. Juli 1966 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Max F. Schmidli AG**.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

22. August 1966.

**Bräuviehzuchtgenossenschaft Obbürgen**, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1956, Seite 1044). Theodor Amstutz, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist jetzt Josef Christen (bisher Vizepräsident und Kassier), von Wolfenschiessen, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad; er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

#### Zug - Zoug - Zugo

17. August 1966. Autorenrechte usw.

**Pressinter A.G. (Pressinter S.A.) (Pressinter Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. August 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und Betrieb von Autoren- und Reproduktionsrechten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen, in Zug, Präsident; Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen, Vizepräsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Binningen. Domizil: Oberleh 2 (bei Dr. Walter Süssli).

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

23. August 1966.

**Elektra Mümliswil**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3200). Aus der Verwaltung ist der Aktuar Alois Jäggi ausgeschieden. Josef Bader ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied der Verwaltung. Ihre Unterschriften sind erloschen. Gustav Häfeli, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; Viktor Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident, und Richard Bobst, von Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Aktuar (neu); diese beiden in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

##### Bureau Olten-Gösgen

23. August 1966.

**Oltra-Immobilien AG**, in Olten (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1681). Der Präsident Dr. Oskar Theiler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Wilhelm Strub, von Trimbach, in Olten.

24. August 1966. Elektrische Anlagen usw.

**Senhener & Meier AG**, in Däniken, elektrische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1964, Seite 3725). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. August 1966 wurde die Firma geändert in **Elektro-Meier AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Heinz Schenker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Josef Meier ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

23. August 1966.

**Transportbeton AG**, in Schaffhausen, Transportbeton für Baustellen (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1624). Heinrich Stamm, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Sauter, von Arbon, in Thayngen, Präsident, und Max Bühler, von Lohn (Schaffhausen), in Thayngen, Protokollführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1966.

**Schaffhauser Saatzuchtgenossenschaft**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1965, Seite 4072). Walter Marbach, Geschäftsführer, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer wurde Bernhard Sciler, von Bibern, Hofen und Schaffhausen, in den Vorstand gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Geschäftsführer.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

29. Juni 1966.

**Lantrix Holding AG**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit 40 % einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Silvio Curschellas, von Rueun, in Chur, als Präsident; Josef A. Frei, von Nuglar (Solothurn), und Zabelle Wynschenk, amerikanische Staatsangehörige, beide in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: c/o Dr. S. Curschellas, Engadinstrasse 30.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

23 agosto 1966. Bar-café.

**Pederzoli Velia**, in Bellinzona. Titolare è Velia Pederzoli nata Grassi, da Italia, in Bellinzona, autorizzata dal coniuge Silvano Pederzoli. Esercizio di bar-café all'insegna «Bar Roby».

23 agosto 1966. Costruzioni, installazioni meccaniche, ecc.

**Fratelli Anzolin**, in Bellinzona, società in nome collettivo (FUSC. del 13 settembre 1954, N° 213, pagina 2340), officina costruzione, installazioni meccaniche, ecc. L'associato Remo Anzolin essendo uscito dalla società, questa è sciolta e la ditta cancellata. Il socio Fausto Anzolin, da c in Bellinzona, continua gli affari come azienda individuale, ai sensi dell'art. 579 CO, sotto la seguente ragione sociale: «Anzolin Fausto», in Bellinzona. Esercizio di un'officina di riparazioni, costruzione e installazioni meccaniche, vendita e rappresentanza di macchine e attrezzi industriali e edili.

## Ufficio di Lugano

23 agosto 1966. Farmacia, ecc.

**Dr. Bonini Mirella**, a Breganzona. Titolare: Dr. Mirella Bonini, da Lugano, in Cassarate di Castagnola. Esercizio della farmacia Cinque Vie. Piazza Cinque Vie.

23 agosto 1966. Affari di transito, ecc.

**Algoli S.A.**, a Lugano, affari di transito, ecc. (FUSC. del 7 dicembre 1965, N° 286, pagina 3842). Con verbale dell'assemblea generale straordinaria dell'8 giugno 1966, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale ad Eschen (Liechtenstein), dove la società venne iscritta a registro di commercio il 14 giugno 1966. Conseguentemente questa ragione sociale è radiata dal registro di commercio del distretto di Lugano. La società non ha creditori.

23 agosto 1966. Garage.

**Borelli Giuseppe**, precedentemente a Savaosa, garage (FUSC. del 19 giugno 1958, N° 140, pagina 1676). La sede della ditta è trasferita a Magliaso, mentre il domicilio del titolare rimane invariato.

23 agosto 1966. Titoli, ecc.

**Charlotte's Holding S.A. in liquidazione**, in Lugano, la compera, la vendita di titoli svizzeri, ecc. (FUSC. del 21 luglio 1966, N° 168, pagina 2349). Questa ragione sociale è radiata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

23 agosto 1966. Partecipazione, ecc.

**Nehmo A.G.**, a Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 2 maggio 1966, N° 101, pagina 1421). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

23 agosto 1966.

**Unione di Banche Svizzere**, succursale di Lugano, affari di banca, ecc. (FUSC. del 27 luglio 1966, N° 173, pagina 2419), società anonima con sede principale a Zurigo. Ernst Schmidheiny, vice-presidente del consiglio d'amministrazione, è ora pure attinente di Céligny (Ginevra).

## Distretto di Mendrisio

22 agosto 1966.

**Autolinea Mendrisiense S.A.**, in Chiasso (FUSC. del 31 dicembre 1953, N° 304, pagina 3202). Elvezio Borella, Egidio Bernasconi, Francesco Borella, Cirillo Croci, Paolo Lanener, Edy Pedrolini e Pietro Canova non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono quindi estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Giulio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, presidente (confermato); Guido Bianchi, da ed in Chiasso, vice-presidente; Teodoro Vassalli, da ed in Riva San Vitale, segretario (confermato); Bernardo Caverzasio, da Coldrerio, in Mendrisio; Giuseppe Pagani, da Chiasso, in Balerna; Pietro Ferrari, da ed in Coldrerio; Pietro Ris, da Burgdorf, in Melano; Adolfo Malacrida, da Russo, in Mendrisio; Giuseppe Chiesa, da ed in Chiasso; Beniamino Neutroni, da Riva San Vitale, in Capolago (confermato); Fausto Bernasconi, da Balerna, in Chiasso, e Benito Bernasconi, da ed in Chiasso, membri. La firma sociale spetta al presidente o al vice-presidente collettivamente con un membro del consiglio di amministrazione, come precedentemente.

23 agosto 1966. Fibre sintetiche, ecc.

**Quiltex S.A.**, in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 22 agosto 1966. Seopo: l'acquisto di tessuti in fibre sintetiche; la trapuntatura, l'imbottitura in fibre aerieliche e altre; il commercio degli stessi in Svizzera e all'estero; finanziamenti, partecipazioni a società immobiliari, commerciali e industriali. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Nicola Frizzi, da San Vittore (Grigione), in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o studio legale e notarile avv. Achille Borella, Mendrisio, via Gismonda.

23 agosto 1966. Partecipazioni.

**Coar Holding S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 29 dicembre 1964, N° 302, pagina 3892). La società è cancellata d'ufficio, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

19 juillet 1966. Produits métallurgiques.

**Entreprise Favez S.A.**, à Lausanne, exécution de tous travaux technico-industriels et métallurgiques en Suisse et à l'étranger (FOSC. du 8 mai 1964, page 1412). Nouvelle raison sociale: **Société Favez S.A.** Nouveau but: l'achat et la vente de tous produits métallurgiques. Nouveaux statuts: 11 juillet 1966. La société a cédé partie de ses actifs et passifs à la société «EFSA Entreprise de Ferronnerie S.A.», à Lausanne.

22 août 1966.

**Société Immobilière des Omnelles**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1953, page 531). L'administrateur Fernand Frachebourg est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Willy Rüfenacht, de Vechigen (Berne), à Lausanne. Bureaux transférés: Chemin de Champ-Rond 55 (chez Willy Rüfenacht).

22 août 1966. Immeubles.

**S.I. de la Grande Rue à Eehallens**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 19 septembre 1960, page 2704). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré, dont fr. 30 000 par compensation de créance. Statuts modifiés le 10 août 1966.

22 août 1966.

**Produits alimentaires S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 3 août 1964, page 2380). Les administrateurs Edouard Theiler et Ernest Steffen sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Roger Givel, de Payerne, à Lausanne, président, et Jules Favez, de Servion, à Lutry, secrétaire.

22 août 1966. Nouveautés techniques.

«Novex» Schmidt et Demierre, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1966. Associés: Claude Schmidt, de Vermes (Berne), à Lausanne, et Jean Bernard Demierre, de Montet et Vadens, à Lausanne. Commerce et représentation de nouveautés techniques. Avenue de Morges 161.

22 août 1966.

**Maurice Demartines, Meubles en gros**, à Lausanne (FOSC. du 4 janvier 1965, page 6). Signature individuelle est conférée à Michel Fardel, de Mutrux, à Lausanne, directeur.

22 août 1966. Ebénisterie.

**R. Court**, à Lausanne. Chef de la maison: Raymond Court, allié Fortmann, d'Albigen (Valais), à Lausanne. Atelier d'ébénisterie. Chemin de Champ Soleil 26.

22 août 1966. Coiffure pour dames.

**Eva Laszlo**, à Lausanne. Chef de la maison: Eva Laszlo, de Hongrie, à Lausanne. Salon de coiffure pour dames à l'enseigne «Eva Coiffure». Avenue du Temple 3.

22 août 1966. Bar à café.

**Mme Marie-Louise Vuagniaux**, à Lausanne. Chef de la maison: Marie-Louise Vuagniaux, épouse autorisée d'Ulysse, née Wulliamoz, de Vucherens, à Lausanne. Bar à café à l'enseigne «Odéon». Rue du Maupas 6.

22 août 1966.

**Delta, Techniques Nouvelles du bâtiment S.A.**, à Pully. Société anonyme. Date des statuts: 18 août 1966. But: l'importation et la vente en Suisse et à l'étranger de tout article relatif aux techniques nouvelles dans la construction métallique, le bâtiment et l'industrie, et notamment dans le domaine des préfabriques; elle peut se charger de toutes représentations dans ce domaine, acquérir et exploiter des licences et brevets. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives et entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Jacques Eichhorn, d'Arth (Schwyz), à St-Sulpice (Vaud). Bureaux: Avenue Reymondin 27.

23 août 1966. Pharmacie.

**E. Gamma, successeur de Séverin Gamma & Fils**, à Lausanne, pharmacie (FOSC. du 22 janvier 1958, page 206). Nouvelle adresse: Place de la Riponne 10. 23 août 1966. Valeurs financières.

**Intranar S.A.**, à Lausanne, gérance de valeurs financières de tous genres (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2746). Bureaux transférés: Place du Grand-St-Jean 1 (chez Fiduciaire Georges Dreyfus).

24 août 1966.

**Laiterie Agricole**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 22 avril 1966, page 1302). Les pouvoirs du directeur Henri Minini sont radiés.

24 août 1966.

**Société fiduciaire Fidusa société anonyme (Treuhändergesellschaft Fidusa Aktiengesellschaft, précédemment à Vevey** (FOSC. du 20 janvier 1966, page 204). Nouveau siège: Pully. Capital social de fr. 330 000 porté à fr. 870 000 par l'émission de 16 actions au porteur de fr. 2500 chacune, entièrement libérées, dont fr. 25 000 par compensation de créances. Statuts modifiés le 8 juillet 1966. But: l'organisation, la tenue, le bouclage, le contrôle, la révision et l'expertise de comptabilités; l'établissement de comptes, décomptes, prix de revient, calculation et conventions; l'étude, l'analyse et rapport sur toutes situations, bilans, comptes d'assainissement, et sur la transformation, la fusion et constitution de société; l'établissement de déclarations d'impôts; le recours, le conseil et la représentation en matière fiscale; l'exécution de tous autres mandats fiduciaires. Les statuts originaux sont datés du 30 juin 1960. Capital entièrement libéré: fr. 370 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 500 chacune, privilégiées quant

au droit de vote, et 48 actions au porteur de fr. 2500 chacune. La société a émis 100 parts de jouissance, nominatifs, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du bénéfice de liquidation. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 3 à 11 membres: Franz Hayoz, de et à Chevrières (Fribourg), président; Julie Archimi, de Bramois (Valais), à Vevey, vice-présidente; Jules Caloz, de Miège (Valais), à Pully, secrétaire, et Raymond Archimi, de Bramois (Valais), à Vevey, administrateur-délégué. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur: Henri Michaud, de Roche, à Vevey. Bureaux: Grand'Rue 22.

24 août 1966. Nouveautés techniques.

«Novex» G. Vincent, à Lausanne. Chef de la maison Gaston Vincent, allié Marendaz, de Poliez-le-Grand, à Lausanne. Commerce et représentation de nouveautés techniques. Avenue Collonges 11.

24 août 1966. Travaux de construction.

Losinger & Co S.A., succursale de Lausanne, travaux de construction en tous genres (FOSC. du 20 avril 1966, page 1270), société anonyme avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux pour la succursale a été conférée à Jean-Pierre Hausherr, de Fischbach (Argovie), à Lausanne.

24 août 1966. Immeubles.

S.I. Avenue Général Guisan 18 S.A., à Pully, affaires immobilières (FOSC. du 16 décembre 1964, page 3775). Bureaux transférés: Avenue Mon Repos 14 (chez de Rham & Cie).

24 août 1966. Lustrerie.

«Lustral» E. Ritter, Ing. SIA. & Cie, à Lausanne, fabrication de lustrerie, société en nom collectif (FOSC. du 5 septembre 1963, page 2558). L'associé Gustave Durgniat s'est retiré de la société dès le 1<sup>er</sup> juillet 1966. Bureaux transférés: Plaine du Loup 18-20.

24 août 1966. Campagnes publicitaires.

Studio Mil S.A., à Lausanne, étude, création, réalisation de toutes campagnes publicitaires (FOSC. du 14 juillet 1966, page 2271). Les statuts ont été modifiés le 22 août 1966 sur des points non soumis à publication.

24 août 1966. Immeubles.

Laurentery S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 6 juillet 1966, page 2176). Cette raison est radiée, l'administration fédérale des contributions ayant donné son accord.

24 août 1966.

Sateg S.A. Ingénieurs-Entrepreneurs, Lausanne, à Lausanne, tous travaux de génie civil (FOSC. du 2 décembre 1965, page 3786). Les pouvoirs du fondé de procuration Jacques Bovet sont éteints. Procuration collective à deux est conférée à Max Schellenberg, de Höri (Zurich), à Genève, et à Bruno Valsecchi, de Lugano, à Grandvaux.

#### Bureau de Nyon

23 août 1966.

Union de Banques Suisses, succursale de Nyon (FOSC. du 13 janvier 1966, N° 10, page 125), société anonyme avec siège à Zurich. Charles Zoelly n'est plus vice-président du conseil d'administration. Il demeure cependant membre du conseil et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble des établissements. Ernst Schmidheiny, de Balgach et Céliigny, à Céliigny, membre du conseil d'administration, est désormais vice-président du conseil avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

23 août 1966. Boulangerie.

F. Kohli, à Crans s/Nyon, boulangerie, etc. (FOSC. du 16 août 1955, N° 190, page 2108). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

24 août 1966. Fers.

Laurent Gatti S.A., à Nyon, commerce de fers (FOSC. du 12 juillet 1960, N° 160, page 2568). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 août 1966, la société a décidé de modifier son but par l'adjonction suivante: «La société peut s'intéresser à toutes entreprises de fers, quincaillerie ou d'autres articles similaires». Les statuts ont été modifiés en conséquence.

24 août 1966. Bâtiments, etc.

Reymond S.A., à Nyon, entreprise du bâtiment et travaux publics (FOSC. du 10 janvier 1966, N° 7, page 90). Fritz Reymond n'est plus directeur. Il reste président du conseil d'administration et, en cette qualité, continue à engager la société par sa signature collective à deux avec un autre ayant-droit.

#### Bureau de Payerne

23 août 1966. Epicerie, droguerie, etc.

Félix Perrin-Rapin, à Corcelles-près-Payerne (FOSC. du 11 octobre 1946, page 2978), épicerie, droguerie, etc. Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Bureau de Vevey

22 août 1966.

Ponti S.A., appareils de lutte contre l'incendie, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 16 février 1966, page 525). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 août 1966, la société a transformé ses actions nominatives en actions au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les administrateurs Sébastien Frochaux et Joseph Pastore, démissionnaires, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints. Joseph Ponti, d'Arvigo (Grisons), à Montreux, jusqu'ici président et délégué, avec signature individuelle, est seul administrateur, avec signature individuelle.

22 août 1966. Industrie technique.

Integra à Vevey S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1966, page 2058), industrie technique spécialisée. Jürg Oehler, de Zurich, à Küsnacht (Zurich), est administrateur avec signature collective à deux.

22 août 1966.

Société Immobilière du Faubourg St-Antoine, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 7 janvier 1957, page 39). Le secrétaire Maurice Bourquin, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Gérard Monod est maintenant secrétaire; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

24 août 1966. Produits pharmaceutiques, etc.

Abbott Laboratories S.A., à Montreux (FOSC. du 7 février 1966, page 414), produits pharmaceutiques, etc. Le conseil d'administration est actuellement composé de: George W. Young, président; Albert R. Wayne, membre,

tous deux ressortissants des USA et domiciliés à North Chicago (Illinois, USA); Tullio V. Schoenenberger, de Mosnang (Saint-Gall), à Montreux; Roger A. Gohl (inscrit jusqu'ici comme président) et Hans Rudolf Bartschi (inscrit), membres. La société est engagée par la signature individuelle du président et des administrateurs Albert Wayne et Roger Gohl, et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

24 août 1966. Tonnellerie, etc.

Albert Mayor, à Vevey. Le chef de la maison est Albert Henri Mayor, d'Echallens, à Vevey. Tonnellerie, travaux de cave, commerce de vins. Avenue de Gilamont 50.

#### Bureau d'Yverdon

23 août 1966.

Crédit Yverdunois, à Yverdon, société coopérative (FOSC. du 3 mai 1961, page 1256). Jean-Pierre Schneiter, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur. Robert Grundig, de Treyvovagnes, à Yverdon, a été désigné comme fondé de pouvoir. Ils signent collectivement à deux entr'eux ou avec l'un ou l'autre des membres du comité de direction possédant la signature collective ou d'un fondé de pouvoir. La signature d'Alfred Mitrux, fondé de pouvoir, est éteinte et radiée.

23 août 1966.

Usine mécanique de précision Max Roth, à Valevres s. Montagny. Le chef de la maison est Max Roth, de Obererlinsbach, à Yverdon. Fabrication d'appareils et mécanique fine.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau Brig

23. August 1966. Sportartikel.

Salzmann-Sport, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Walter Salzmann, von Naters, in Visp. Handel mit Sportartikeln und einschlägigen Artikeln. Kantonsstrasse.

23. August 1966.

Immobilien-Gesellschaft Correcco-Haus AG., in Brig, Immobilienhandel usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1960). Präsident Paul Hafen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pierre Franc, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu ist als Sekretär in den Verwaltungsrat gewählt worden Marc Perraudin, von Bagnes, in Martigny. Präsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift.

##### Bureau de St-Maurice

23 août 1966. Immeubles.

S.I. Les Jonquilles S.A. Monthey, à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 27 juillet 1966, il a été fondé, sous cette raison sociale une société anonyme visant l'achat et la vente d'immeubles et toutes les opérations immobilières. Elle achètera pour fr. 30 000 la parcelle N° 1037 de Champéry. Le capital social, entièrement versé, de fr. 50 000, est divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Roger Oggier, de Salquenen, à Monthey, est actuellement seul administrateur et signe individuellement. Bureaux: Chez l'Union de Banques Suisses.

23 août 1966. Atelier de carrosserie.

Armand Galla, à Monthey (FOSC. du 30 octobre 1964, page 3272), atelier de carrosserie. L'inscription est radiée par suite de constitution de la société en nom collectif «Galla et Marquis», à Monthey.

23 août 1966. Carrosserie.

Galla et Marquis, à Monthey. Armand Galla, d'Italie, à Monthey, et Louis Marquis, de Liddes, à Martigny, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 9 mai 1966 et qu'ils engagent par leurs signatures collectives. Atelier de carrosserie automobile. Avenue de France 27.

##### Bureau de Sion

19 août 1966. Participations.

Evanda S.A. (Evanda A.G.), à Sion. (FOSC. du 27 janvier 1964, N° 19, page 268), participations. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 octobre 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

23 août 1966. Eaux minérales.

P. Widmann et H. Ottiger, à Peseux, commerce d'eaux minérales en gros, société en nom collectif (FOSC. du 25 mars 1965, N° 70, page 942). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1966. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé H. Ottiger, à Peseux, ci-après inscrit.

23 août 1966. Eaux minérales, bière, etc.

H. Ottiger, à Peseux. Le chef de la maison est Hansruedi Ottiger, de Lucerne, à Peseux, séparé de biens de Luigia Yolanda née Piantanida. La maison a repris depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1966, l'actif et le passif de la société en nom collectif «P. Widmann et H. Ottiger», à Peseux, radiée. Commerce d'eaux minérales, jus de fruits et bière en gros. Rue de la Chapelle 5.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

17 août 1966.

Kelly, société coopérative de fabriques d'horlogerie, aux Geneveys-sur-Coffrane, société coopérative (FOSC. du 28 décembre 1965, N° 303, page 4055). L'administration fédérale, des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée d'office.

23 août 1966. Cycles et motos.

Eugène Challandès, à Fontaines. Le chef de la maison est Eugène Challandès, de et à Fontaines. Cycles et motos. Station d'essence.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 août 1966. Rideaux, trousseaux, etc.

Ed. Jacot, à Fleurier. Le chef de la maison est Louis-Edouard Jacot, de La Chaux-de-Fonds, à Fleurier. Rideaux, trousseaux, lingerie et meubles. Magasin au «Bon Accueil». Avenue de la Gare 1.

## Bureau de Neuchâtel

22 août 1966. Bateaux.

Marc Lambelet, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Marc Lambelet, des Vertières, à Auvernier. Location de bateaux. Port de Neuchâtel.

22 août 1966. Fourniture d'horlogerie, etc.

Axhor S.A., à Neuchâtel, fabrication de fourniture d'horlogerie et d'appareillage en général, etc. (FOSC. du 8 février 1966, N° 32, page 426). Suivant procès-verbaux de ses assemblées générales des 20 août 1965 et 1<sup>er</sup> avril 1966, la société a modifié son but qui devient: la fabrication de fournitures d'horlogerie et d'appareillage en général, notamment de pièces pivotées, ainsi que toutes les opérations s'y rapportant, soit achat, vente, achat de procédés et de brevets. Elle s'occupe également de la fabrication de machines et outils s'y rapportant, ainsi que de l'acquisition et de la vente d'immeubles. Elle peut s'intéresser à toute entreprise similaire ou tout groupement ou concentration. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

24 août 1966. Bar à café.

Molly Schneider, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Molly Schneider, veuve de Georges, des Ponts-de-Martel, à Neuchâtel. Exploitation d'un bar à café, à l'enseigne «Grand Georges Bars». Faubourg de l'Hôpital 44.

24 août 1966. Appareils électriques, etc.

Maison Unipan-Vertrieb, H. R. Wuest & Co, à Neuchâtel, vente d'appareils électriques, etc., société en nom collectif (FOSC. du 16 mai 1963, N° 113, page 1434). La société est dissoute. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée par les associés Otto Barmettler et Paul Iten, signant individuellement.

## Genf - Genève - Ginevra

22 août 1966. Publicité.

«Pro-Select» Mireille Beaud, à Genève, agence de publicité (FOSC. du 6 mai 1966, page 1484). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 août 1966. Epicerie, etc.

Lucie Genoud, à Genève, commerce d'épicerie, vins et liqueurs (FOSC. du 15 juin 1945, page 1382). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

22 août 1966. Tabacs, journaux, etc.

A. Gay & P. Gillioz, à Genève, débit de tabacs, vente de journaux et d'articles de papeterie, société en nom collectif (FOSC. du 28 octobre 1965, page 3385). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22 août 1966. Etoffes de soie, etc.

Chamoussel SA, à Genève, fabrication, achat et vente d'étoffes de soie, etc. (FOSC. du 31 janvier 1948, page 318). Par suite de transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 12 octobre 1965, page 3186). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

22 août 1966. Gypserie, peinture, etc.

Victor Bisi, à Genève. Chef de la maison: Victor Bisi, de Brionc (Tessin), à Genève. Entreprise du bâtiment, gypserie-peinture et maçonnerie. 2, rue de la Dôle.

22 août 1966. Tabacs, journaux, etc.

Eliane Rey, à Genève. Chef de la maison: Eliane Rey née Schneider, de Plan-les-Ouates, à Genève, autorisée par son mari Jean-Claude Rey. Débit de tabacs, vente de journaux et bazar. 2, avenue Blanc.

22 août 1966. Opérations financières, etc.

Moubarak SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC. du 16 octobre 1964, page 3110). Nouvelle adresse: 3, rue du Marché.

22 août 1966. Journaux, etc.

Naville et Cie SA, à Genève, achat et vente de journaux, etc. (FOSC. du 2 mars 1966, page 701). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Jean Blumer et Virgile Amstutz, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Noël Grou, de et à Genève; Bernard de Roeder, de et à Genève, et Louis Tavcl, de et à Genève.

23 août 1966. Laiterie, épicerie.

J. Bertinotti, à Genève, laiterie et épicerie (FOSC. du 6 mai 1944, page 1040). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 août 1966. Bar.

Ed. Berelaz, à Genève, bar-restaurant à l'enseigne «Mayfair-Club» et bar à l'enseigne «Kings-Club Bodéga» (FOSC. du 6 novembre 1962, page 3190). La maison n'exploite plus le bar-restaurant à l'enseigne «Mayfair-Club». Adresse: 92, rue du Rhône.

23 août 1966. Station-service.

Eug. Bron, à Lancy. Chef de la maison: Eugène Bron, de Rieux (Vaud), à Lancy. Station-service pour automobiles à l'enseigne «Station-service Lancy-Parc», 106, rue des Bossons, Petit-Lancy.

23 août 1966. Traitement chimique et physique des métaux, etc.

Pierre-A. Dérobert & Cie, à Genève, traitement chimique et physique des métaux notamment par galvanoplastie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 13 janvier 1956, page 110). Nouvelle adresse: 26, avenue Ernest-Pictet.

23 août 1966.

Manufacture genevoise de boîtes de montres Jean-J. Dérobert & Cie (Geneva Watch Case Manufacture Jean-J. Dérobert & Co), à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 20 mars 1963, page 819). Nouvelle adresse: 26, avenue Ernest-Pictet.

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 30 000.— mit Nachrücken und Zins bis 7% lastend im zweiten Rang in Sektion I auf Parzelle 1784 des Grundbuchs Basel-Stadt, haltend 1 a 7,5 m<sup>2</sup>, mit Gebäuden, Stadthausgasse 15, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 24. August 1966 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, das heisst bis 31. August 1967, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (635<sup>a</sup>)

4000 Basel, den 26. August 1966

Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

## Es wird vermisst:

Namenschuldbrief datiert 16. Oktober 1920 von Fr. 1000.—, haftend auf IR Zufikon Nr. 703, auf die Kirchgemeinde (Jahrzeitenfonds) Zufikon als Gläubigerin und Deubelbeiss Paul, Schreiner, Zufikon, als Schuldner, lautend. Der Besitzer dieses Namenschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 27. August 1967 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (632<sup>a</sup>)

5620 Bremgarten, den 25. August 1966

Bezirksgericht

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief datiert 9. Januar 1930 von Fr. 3000.—, haftend im 1./2. Rang auf IR Zufikon Nr. 783 und 784, auf Freivogel Gustav, Schreiner, Zufikon, und dessen verstorbene Mutter, Freivogel geb. Hasler Karolina, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 27. August 1967 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (633<sup>a</sup>)

5620 Bremgarten, den 27. August 1966

Bezirksgericht

## Es werden vermisst:

Fr. 5000 4¼% Inhaber-Obligation Bank in Reinach, Nr. 17915, fest bis 19. April 1969, mit Jahrescoupons per 19. April 1967 und ff.

Fr. 2000 4½% Inhaber-Obligation Bank in Reinach, Nr. 18888, fest bis 20. April 1970, mit Jahrescoupons per 20. April 1967 und ff.

Fr. 3000 3½% Namen-Obligation der Bank in Menziken, Nr. 12488, fällig am 8. Januar 1966, mit Jahrescoupons per 8. Januar 1964-1966.

An die allfälligen Inhaber dieser Obligationen ergeht die Aufforderung, diese mit Coupons innert 6 Monaten, das heisst bis 27. Februar 1967, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (628<sup>a</sup>)

5726 Unterkulm, den 26. August 1966

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Vermisst werden drei Pfandtitel nach altem zugerischen Recht im Betrag von je Fr. 1000 exped. unter Zeichen AW 26523, 26524 und 26525 mit Datum vom 30. Dezember 1911, lautend zugunsten der Frau Barb. Binzegger geb. Schicker, geschrieben zu 5%, losbar jährlich, Martini 1911, angehend und haftend vorgangsfrei, einander im Range nachgehend auf Stück Land auf der sogenannten Abern in der Gemeinde Baar, ursprünglicher Schuldner Maler Frz. Jos. Binzegger und eingetragen im Grundbuch Baar Band XII Folio 136. Heutige Grundstückseigentümerin: Frau Katharina Ineichen geb. Trinkler, Blickensdorf 8, Baar.

Die allfälligen Inhaber der vermissten Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 26. August 1967 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (634<sup>a</sup>)

6301 Zug, den 24. August 1966

Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de l'obligation hypothécaire au porteur du 30 mai 1945, N° 80/1945, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds le 2 juin 1945, au capital de fr. 9000.—, grevant en premier rang l'article 6583 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal, au dit lieu, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (631<sup>a</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 25 août 1966

Le président du Tribunal II: A. Bauer

## Kraftloserklärungen - Annullations - Annullamenti

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst ausgeschriebene Namenschuldbrief vom 28. Juli 1939 im Betrage von Fr. 2000, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft IR Thalheim Nr. 327 Gbl. 3681 zugunsten der Darlehenskasse Thalheim, Schuldner Gebr. Samuel und Gotthold Hürdi, von und in Thalheim wohnhaft gewesen, innert der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (636)

5200 Brugg, den 25. August 1966

Gerichtskanzlei Brugg, Seiler

## Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

## Uhrelectronic GmbH in Liquidation, Glarus

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

## Dritte Veröffentlichung

Mit Beschluss vom 29. Juli 1966 hat die Gesellschafterversammlung die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Artikel 823 und 742 OR ergeht an alle Gläubigen die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft bis spätestens 30. September 1966 unter Nennung und Vorlage der Beweismittel beim Liquidator, Dr. Ernst Walder, Rechtsanwalt, Postfach 3277, 8023 Zürich, anzumelden.

8023 Zürich, den 16. August 1966

(AA. 204<sup>a</sup>)

Der Liquidator

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 218913. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1966, 17 Uhr.  
The Boeing Company, 7755 East Marginal Way, Seattle (Washington, USA). — Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge und Luftfahrzeuge sowie deren Bestandteile; Kochgeräte, Kochtöpfe und -pfannen. (Int. Kl. 11, 12, 21)

## BOEING

Nr. 218914. Date de dépôt: 23 mai 1966, 18 h.  
Inter-M S.A., 54bis, route des Acacias, Genève.  
Fabrication et commerce.

Machines de production automatique, ensembles de commande électromécanique et électronique. (Cl. int. 7, 9)

## INTERMATIC

Nr. 218915. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1966, 18 Uhr.  
Konfektion Arbenz, Schaffhauserstrasse 363, Zürich. — Handel.

Herren- und Damenkonfektion. (Int. Kl. 25)

## V-V-SYSTEM

Nr. 218916. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1966, 16 Uhr.  
Marcel Helfer, Stüssistrasse 103, Zürich. — Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## CORDANA

Nr. 218917. Date de dépôt: 10 juin 1966, 18 h.  
Albert Cretton, 20, Porte-Neuve, Sion (Valais).  
Fabrication et commerce.

Tous produits destinés à l'art dentaire, notamment pour la préparation de prothèses. (Cl. int. 5, 10)

## AUTONOM

Nr. 218918. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1966, 18 Uhr.  
Unimed, Inc., Route 202 South, Morristown (New Jersey, USA).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, insbesondere Tabletten zur Behandlung von Kopfschmerzen, Kreislaufstörungen und Gefässkrankheiten. (Int. Kl. 5)

## SERC

Nr. 218919. Date de dépôt: 21 juin 1966, 20 h.  
Seperic, Morat (Fribourg). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants. (Cl. int. 5)

## PHYTO-P-H-A

Nr. 218920. Date de dépôt: 27 juin 1966, 22 h.  
Oulevay S.A., rue des Vignerons, Morges (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Produits diététiques, biscuits, bricbelets et articles de confiserie.  
(Cl. int. 5, 30)

## BOCRACK

Nr. 218921. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1966, 20 Uhr.  
Roland Murten AG (Roland Morat S.A.), Freiburgstrasse, Murten (Freiburg). — Fabrikation und Handel.

Lebens- und Genussmittel aller Art mit Ausnahme von Tabakwaren; Getränke und diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5, 29 bis 33)

## ROLAND HOTEL-SERVICE

Nr. 218922. Date de dépôt: 4 juillet 1966, 22 h.  
Zodiac S.A., 25, rue Bellevue, Le Locle (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## ZODIAC LONG LIFE

Nr. 218923. Date de dépôt: 4 juillet 1966, 22 h.  
Zodiac S.A., 25, rue Bellevue, Le Locle (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## ZODIAC HIGH FIDELITY

Nr. 218924. Date de dépôt: 5 juillet 1966, 12 h.  
Manufacture des Montres Datum S.A. (Datum Watch Factories Ltd.), 135bis, route de Chêne, Chêne-Bougeries (Genève).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 113676. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1966.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## PALIX

Nr. 218925. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1966, 17 Uhr.  
Haefliger AG, Schälmmühle, Herzogenbuchsee (Bern).  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 115583 von J. Haefliger & Co., Schälmmühle Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1966 an.

Gerstenprodukte. (Int. Kl. 30)

## ORSOTTO

Nr. 218926. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1966, 17 Uhr.  
Haefliger AG, Schälmmühle, Herzogenbuchsee (Bern).  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 115584 von J. Haefliger & Co., Schälmmühle Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1966 an.

Gerstenprodukte. (Int. Kl. 30)

## ORSAN

Nr. 218927. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1966, 17 Uhr.  
Haefliger AG, Schälmmühle, Herzogenbuchsee (Bern).  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 115585 von J. Haefliger & Co., Schälmmühle Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1966 an.

Gerstenprodukte. (Int. Kl. 30)

## ORSIN

Nr. 218928. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1966, 12 Uhr.  
Otto Rebmann, Pfirsichstrasse 14, Zürich 6; Geschäftsadresse: Rötelstrasse 29, Zürich. — Handel.

Photographische Objektive. (Int. Kl. 9)

## HOBBYLIT

Nr. 218929. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1966, 12 Uhr.  
Otto Rebmann, Pfirsichstrasse 14, Zürich 6; Geschäftsadresse: Rötelstrasse 29, Zürich. — Handel.

Photographische Lampen und Blitzgeräte, photographische Beleuchtungseinrichtungen. (Int. Kl. 9, 11)

## HOBBYLUX

Nr. 218930. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1966, 12 Uhr.  
Otto Rebmann, Pfirsichstrasse 14, Zürich 6; Geschäftsadresse: Rötelstrasse 29, Zürich. — Handel.

Photographische Vergrößerungsgeräte, Photozubehör aller Art.  
(Int. Kl. 9)

## HOBBYSTAR-COLOR



Nr. 218931. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1965, 17 Uhr.  
Scovill Manufacturing Company, 99 Mill Street, Waterbury (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete Metalle, gewalzte, gezogene und gegossene Metalle, Metalle in Form von Stangen, Drähten und Röhren, Pressluftzylinder, Abschlammentile, Ventilkugeln, -kegel und -schäfte, Metallschläuche, Schlauchringe, Flanschen, Röhrenverbindungsstücke, Schlauchverbindungsstücke, Rohrleitungen, Metalldüsen, Drahtborsten, Drahtgeflechte, Schlauchreiniger aus Draht, Nieten, Schlüssel, einschliesslich Rohschlüssel, Schlüsselringe, Nägel und Schrauben, Werkzeugmaschinen, Kupplungen und Treibriemen, Handwerkzeuge und -instrumente, Messerschmiedewaren und Schneideinstrumente und -geräte, wissenschaftliche, nautische, geodätische und elektrische Apparate und Instrumente, Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen und -apparate sowie sanitäre Anlagen; Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Papier und Papierwaren, Drucksachen, Schreibwaren, Klebstoffe, Büroartikel, Lehr- und Unterrichtsmaterial; kleine Haus- und Küchengeräte, Apparate für Schönheits- und Körperpflege; Reinigungsgeräte und Reinigungsmaterialien, Nähmaterialien, Knöpfe, Haken und Oesen, Stecknadeln, Nadeln, Verschlüsse, Verschlussvorrichtungen. Für den Gebrauch im Haushalt und im Gewerbe bestimmte, elektrisch betriebene Misch-, Schneide-, Zerkleinerungs-, Schlag-, Rühr-, Schleif-, Press- und Schälmaschinen, -vorrichtungen und -apparate, Geschirrwashmaschinen, Nähmaschinen, Bügelmaschinen, elektrische Massageapparate sowie Bestand- und Zubehörteile für solche Maschinen, Vorrichtungen und Apparate, einschliesslich elektrische Motoren.

(Int. Kl. 1, 6 bis 12, 16, 21, 23, 26)

## SCOVILL

Nr. 218932. Hinterlegungsdatum: 3. März 1966, 18 Uhr.  
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## AGAROLETTEN

Nr. 218933. Hinterlegungsdatum: 3. März 1966, 18 Uhr.  
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Präparate gegen Erkrankung der Koronargefässe. (Int. Kl. 5)

## DILCORAN

Nr. 218934. Hinterlegungsdatum: 3. März 1966, 18 Uhr.  
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## DILCORALAN

Nr. 218935. Hinterlegungsdatum: 6. April 1966, 17 Uhr.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtmittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke.

(Int. Kl. 1)

## MERTECT

Nr. 218936. Hinterlegungsdatum: 6. April 1966, 17 Uhr.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## NOVULATE

Nr. 218937. Hinterlegungsdatum: 18. April 1966, 18 Uhr.  
Texaco Inc., 135 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Schmiermittel. (Int. Kl. 4)

## SATO

Nr. 218938. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1966, 19 Uhr.  
Svenska Dataregister Aktiebolag, Solna (Schweden). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 115736. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1966 an.

Produkte schwedischer Herkunft, nämlich: Bureaumaschinen jeder Art, besonders Schreib-, Rechen-, Addier- und Buchungsmaschinen, Registrierkassen, Vorsteckapparate für solche Maschinen und Zubehöre jeder Art für diese Maschinen, Durchschreibebuchhaltungen, Vervielfältigungsapparate, Vervielfältigungsmaschinen, Vervielfältigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen zum Sammeln, Ordnen und Aufbewahren von Papieren, Schriften und dergleichen, Bureaugeräte, Bureaumaterial, Formulare und Vordrucke, Schreib-, Zeichen- und Malwaren, Zeichenbücher, Geschäftsbücher, Wirtschaftsbücher, Schulgeräte, Lehrmittel, Durchschreibebücher, Hektographenblätter und -masse, Kopierapparate, Schnellhefter, Schreibbücher, Schreibmaschinenpapiere, Zeichenpapiere, Kohlenpapiere, Kopierpapiere, Kopierpapierrollen, Notizbücher, Papierausstattungen, Pergamentpapiere, Druckereierzeugnisse. (Int. Kl. 9, 16, 20)

## SWEDA

Nr. 218939. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1966, 19 Uhr.  
Aksjeselskapet Nyegaard & Co., Nycoveien 2, Oslo 4 (Norwegen). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## ISOPAQUE

N° 218940. Date de dépôt: 31 mai 1966, 18 h.  
Berkley & Company, Inc., 1617 Hill Avenue, Spirit Lake (Iowa, USA). – Fabrication et commerce.

Articles de pêche et notamment lignes pour la pêche et avançons. (Cl. int. 22, 28)

## TRILENE

N° 218941. Date de dépôt: 31 mai 1966, 18 h.  
Berkley & Company, Inc., 1617 Hill Avenue, Spirit Lake (Iowa, USA). – Fabrication et commerce.

Articles de sport, y compris articles de pêche et notamment lignes pour la pêche, avançons, cannes à pêche et moulinsets. (Cl. int. 22, 28)

## BERKLEY

N° 218942. Data del deposito: 1° giugno 1966, ore 20.  
Okamura Manufacturing Company, Ltd., 7-18, 2-chome, Kita Saiwai, Nishi-ku, Yokohama (Giappone). – Fabbricazione e commercio.

Aspiratore per pavimenti, aspiratore per tappeti, lucidatrici per pavimenti, aspiratore per terreni, aspiratori per strade e scope. (Cl. int. 7, 9, 21)

## SWICK

Nr. 218943. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1966, 20 Uhr.  
F. Peter, Neuengasse 20, Bern. – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 127952. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1966 an.

Kraftbierhefeerzeugnisse, Lebensmittel, Nahrungsmittel, pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

## HEPHASAN

Nr. 218944. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1966, 20 Uhr.  
Erna Silvia Schnoz, Lenzerheide (Graubünden). – Fabrikation.

Medikament (Nasentropfen). (Int. Kl. 5)

## RHINOFIN

Nr. 218945. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1966, 20 Uhr.  
Erna Silvia Schnoz, Lenzerheide (Graubünden). – Fabrikation.

Medikament (Hustentropfen). (Int. Kl. 5)

## TUSSOFIN

Nr. 218946. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1966, 20 Uhr.  
Hermann Hauser AG, alte Winterthurerstrasse 23, Wallisellen (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Wandbricke und Fassadenputze sowie damit versehene Elemente.  
(Int. Kl. 19)

## MARMORAN

Nr. 218947. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1966, 20 Uhr.  
Granol AG Sursee, Münsterstrasse, Sursee (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Bauwerkstoffe, Füllstoffe für die Baubranche, Spachtelmassen, Verputz-  
stoffe, Deckenputz. (Int. Kl. 2, 19)

## GRANA

Nr. 218948. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1966, 20 Uhr.  
Granol AG Sursee, Münsterstrasse, Sursee (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Bauwerkstoffe, Füllstoffe für die Baubranche, Spachtelmassen, Verputz-  
stoffe, Deckenputz. (Int. Kl. 2, 19)

## GRANOL

Nr. 218949. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1966, 20 Uhr.  
Granol AG Sursee, Münsterstrasse, Sursee (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Bauwerkstoffe, Füllstoffe für die Baubranche, Spachtelmassen, Verputz-  
stoffe, Deckenputz. (Int. Kl. 2, 19)

## GRANOLIN

Nr. 218950. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1966, 20 Uhr.  
Granol AG Sursee, Münsterstrasse, Sursee (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Bauwerkstoffe, Füllstoffe für die Baubranche, Spachtelmassen, Verputz-  
stoffe, Deckenputz. (Int. Kl. 2, 19)

## LUXIN

Nr. 218951. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1966, 20 Uhr.  
Granol AG Sursee, Münsterstrasse, Sursee (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Bauwerkstoffe, Füllstoffe für die Baubranche, Spachtelmassen, Verputz-  
stoffe, Deckenputz. (Int. Kl. 2, 19)

## GRANOLAN

Nr. 218952. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1966, 16 Uhr.  
Karl Ritter-Wüthrich, Baumgartenstrasse 48, Grenchen.  
Produktion und Handel.

Blumen, Blumensamen, Gemüse und Gemüsesamen schweizerischer Her-  
kunft. (Int. Kl. 31)

## BIELERSEE

Nr. 218953. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1966, 18 Uhr.  
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. - Fabrikation und Handel.

Für Frauen bestimmte Hormon-Steroid-Präparate. (Int. Kl. 5)

## SEQUELUT

Nr. 218954. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1966, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, Herbizide, Pflanzenschutzmittel.  
(Int. Kl. 1, 5)

## NU-TOX

Nr. 218955. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1966, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Handel.

Reinigungs- und Poliermittel sowie Mittel zur Pflege und zur Desinfektion  
aller Arten von Oberflächen und Textilien. (Int. Kl. 3, 5)

## SORBOWAX

N° 218956. Date de dépôt: 14 mars 1966, 18 h.  
Union Suisse des Fabricants de Boîtes de Montres (USFB), 8, rue de  
Nldau, Bienne. - Marque collective. - Renouvellement de la marque  
N° 114548. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renou-  
vellement court depuis le 13 mars 1966.

Boites de montres en or ou en platine. (Cl. int. 14)

X X X

### Uebertragungen - Transmissions

Marken Nrn 117874 (FOUR ROSES, fig.), 123723 (FRANKFORT, fig.). -  
Frankfort Distilleries, Incorporated, Louisville. - Uebertragung an The  
House of Seagram, Inc., 375, Park Avenue, New York (N.Y., USA). -  
Eingetragen den 12. August 1966.

Marke Nr. 136145 (PAUL JONES, fig.). - Paul Jones and Company, Inc.,  
New York. - Uebertragung an The House of Seagram, Inc., 375, Park  
Avenue, New York (N.Y., USA). - Eingetragen den 12. August 1966.

### SITZVERLEGUNG

Marken Nrn 132938, 132939, 134586, 137870, 186069, 186070, 186071, 203079,  
203509, 203535, 206749, 207804, 207892, 207893, 207894, 207895, 214792,  
214793, 216845. Jean Debétaz S.A., Lausanne. - Sitz verlegt nach Bütz-  
bergstrasse 2, Aarwangen (Bern). - Eingetragen den 11. August 1966.

### Einschränkungen der Warenangabe

Marke Nr. 212119 (ACTISPIRONE)  
Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt:  
Psychopharmaka. - Eingetragen den 11. August 1966.

Marque N° 217029 (TELLO)  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey. - La liste des produits est limi-  
tée par la radiation des indications suivantes: Lait frais ou en conserve,  
aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, produits de  
crèmes à base de lait, produits à tartiner à base de lait. Enregistré le  
11 août 1966.

Marke Nr. 217200 (CROSS-YOUR-HEART)  
International Latex Corporation, Dover (Delaware, USA). - Die Waren-  
liste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Garne, Fä-  
den. - Eingetragen den 11. August 1966.

### Banque d'Investissements privés, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1966

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse et compte chèques postaux	1 446 425.30	Engagements en banque à vue	252 077.25
Avoirs en banque à vue	5 175 268.82	Engagements en banque à terme	2 332 000. —
Avoirs en banque à terme	2 911 770. —	Comptes créanciers à vue	13 798 274. —
Effets de change	2 906 000. —	Créanciers à terme	283 728. —
Comptes-courants débiteurs en blanc	95 208.60	Autres postes du passif	1 392 699.10
Comptes-courants débiteurs gagés	2 245 050.06	Capital actions	3 000 000. —
Avances et prêts à terme fixe garantis		Réserve légale	231 101.15
par hypothèques	Fr. 958 600. —	Autres réserves	1 010 000. —
par d'autres gages	Fr. 1 720 372.70	Profits et pertes reporté 1965	24 190.73
Titres et participations	604 070. —		
Immeuble à l'usage de la banque	2 384 425.95		
Capital non versé	600 000. —		
Autres postes de l'actif	276 878.80		
Avals et cautionnements: Fr. 1 674 868. —		Avals et cautionnements: Fr. 1 674 868. —	
	22 324 070.23		22 324 070.23

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Telephonverkehr mit Griechenland

(PTT) Am 1. September 1966 wird im Telephonverkehr mit Griechenland die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch von Fr. 14.40 auf Fr. 13.20 herabgesetzt. Zudem ist am 1. August 1966 die Radiotelephonverbindung Bern-Athina aufgehoben worden. 202. 30. 8. 66

## Correspondance téléphonique avec la Grèce

(PTT) Dans la correspondance téléphonique avec la Grèce, la taxe d'une conversation ordinaire de trois minutes sera ramenée de 14 fr. 40 à 13 fr. 20 le 1<sup>er</sup> septembre 1966. La communication radiotéléphonique Bern-Athina a été supprimée le 1<sup>er</sup> août 1966. 202. 30. 8. 66

## Relazioni telefoniche con la Grecia

(PTT) A decorrere dal 1<sup>o</sup> settembre 1966, nelle relazioni telefoniche con la Grecia, la tassa d'una conversazione ordinaria di tre minuti sarà ridotta da fr. 14.40 a fr. 13.20. Inoltre, il collegamento radiotelefonico Bern-Athina è stato soppresso il 1<sup>o</sup> agosto 1966. 202. 30. 8. 66

## Die Volkswirtschaft

In Heft 7 der vom EVD herausgegebenen Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» sind die Ergebnisse der Statistik über die Entwicklung des Fremdenverkehrs im Winterhalbjahr 1965/66 veröffentlicht. Nachdem sich die während des ganzen letzten Jahres beobachtete rückläufige Tendenz bis in den Januar 1966 fortgesetzt hatte, resultierte doch noch ein neuer Saisonhöchststand mit 10,75 Millionen Übernachtungen. Der im Winterhalbjahr 1964/65 erzielte Saisonhöchststand wurde somit um rund 100 000 oder 1% übertroffen.

Ein weiterer Artikel gibt einen Überblick über die Entwicklung der Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1965. Darnach erhöhte sich der Totalindex der durchschnittlichen Stundenverdienste seit dem Vorjahr um 7,3%, die nominellen Wochenverdienste sind im gleichen Zeitraum um 6,9% angestiegen. Die Reallohnzunahme gegenüber 1964 beträgt bei den Stundenverdiensten 3,8% und bei den Wochenverdiensten 3,4%.

Der Grosshandelspreisindex hat durch den Einbezug der Chemikalien eine Ergänzung erfahren. Die Ergebnisse der durch diesen Einbezug notwendig gewordenen Umberechnung des Totalindex werden in einem gesonderten Beitrag wiedergegeben. Ausserdem werden die Resultate der erstmals nach dem Verwendungszweck der Waren vorgenommenen Berechnung aufgeführt.

Erwähnt seien auch noch die Beiträge über Dividenden und Rendite der schweizerischen Aktien im Jahre 1964, die Studierenden an Hochschulen im Wintersemester 1965/66 und über die Viehzählung vom April 1966.

Neben diesen einmaligen Publikationen vermittelt das Heft wie jeden Monat eine reiche Fülle von weiteren Daten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt, für Einzelnummern an den Verlag zu richten: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postscheckrechnung 30 - 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

## La Vie économique

Le cahier de juillet (fascicule N° 7) de la «Vie économique», une revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique, contient les résultats de la statistique sur l'évolution du tourisme au cours du semestre d'hiver 1965/66. Malgré que la tendance à la baisse - observée durant l'année dernière - se soit maintenue jusqu'en janvier 1966, on a tout de même enregistré un nouveau record saisonnier de 10,75 millions de nuitées. Le record saisonnier atteint pendant le semestre d'hiver 1964/65 a été ainsi dépassé d'environ 100 000 unités ou de 1%.

Un autre article donne un aperçu sur l'évolution des salaires versés en 1965 aux ouvriers victimes d'accidents. Il en résulte que, comparativement à l'année précédente, l'indice général des gains horaires moyens s'est accru de 7,3%, alors que les gains hebdomadaires nominaux ont progressé simultanément de 6,9%. Par rapport à 1964, l'augmentation des salaires réels est de 3,8% pour les gains horaires et 3,4% pour les gains hebdomadaires.

L'indice des prix de gros a été complété par l'inclusion des produits chimiques. L'indice général a dû dès lors être recalculé et les résultats obtenus font l'objet d'un exposé spécial. En outre, on y mentionne les chiffres décollant des calculs effectués pour la première fois selon l'emploi des marchandises.

Il convient également de citer les exposés sur les dividendes et rendements des actions suisses en 1964; sur les étudiants des hautes écoles de la Suisse pendant le semestre d'hiver 1965/66 et sur le recensement fédéral du bétail en avril 1966.

Hormis ces publications intéressantes, le présent cahier contient, comme chaque mois, d'abondantes autres données relatives aux domaines les plus divers de l'économie suisse.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 par an (seulement pour une année civile janvier-décembre). Les commandes d'abonnements doivent être adressées aux offices postaux et celles de numéros individuels à l'éditrice: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, compte de chèques postaux 30 - 520.

## Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 30. August 1966 - Cours de conversion dès le 30 août 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.73½; Dänemark/Danemark: Fr. 62.80; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.95; Frankreich/France: Fr. 88.65; Italien/Italie: Fr. -69<sup>90</sup>/<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.15; Norwegen/Norvège: Fr. 60.80; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.84; Schweden/Suède: Fr. 84.15.

Grossbritannien und Irland (Eire\*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire\*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.12\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 202. 30. 8. 66

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Am Fuss des Waadtänder Jura ist für Liebhaber ein prächtig gelegenes

## landwirtschaftl. Heimwesen

mit 3600 Aren halt, für jede Kultur geeignet, zu verkaufen. Langjähriger sehr guter Pächter ist vorhanden, kann aber auf Ende April 1967 ersetzt werden. Möglichkeit zum Tausch mit guten

Wertschriften, Aktien usw. Grosse steuerliche Vorteile und anpassungsfähige Konditionen. Jede Auskunft durch Chiffre D 121269 an Publicitas AG., 3001 Bern.

# Stahlregale


für Büro, Archiv und Lager  
92/198/40,5 Fr. 163.-  
184/198/40,5 Fr. 298.-  
kurzfristig ab Lager

**Fritz Rhyner**  
Telefon 051 25 77 07  
Ausstellung: Stockerstrasse 33, 8002 Zürich

Alteingesessene Zürcher Firma sucht

## Beteiligung

an Fabrikations- oder Handelsunternehmen. Fabrikationsräume in modernem Gebäude können zur Verfügung gestellt werden.

Offerten unter Chiffre 50242 an Publicitas AG., 3000 Bern.

Zu vermieten auf November 1966

## Lagerräume

zirka 870 m<sup>2</sup>, im 1. Untergeschoss, mit Abfahrtsrampe/Bahnrampe, 15 Minuten vom Stadtzentrum Bern.

Telephon (031) 42 00 55 (intern 14)

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der «Volkswirtschaft».

## Kaufmännischer Mitarbeiter

sucht selbständigen Posten in Handels- oder Fabrikationsbetrieb, vorzugsweise chemische oder verwandte Branche. Langjährige Praxis im Verkauf, auch Aussendienst, Spezialkenntnisse Chemie, Sprachen: Deutsch und Französisch, Autofahrer. Eintritt nach Vereinbarung.

Nähere Angaben unter Chiffre 32330-42, Publicitas AG., 8021 Zürich.

Der

## SHAB - LESERKREIS

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft, inserieren Sie!

## WEEKEND S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le lundi 19 septembre 1966, à 10 heures 30, 11, rue Cornavin, Genève, c/o Filpinetti S.A.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation des comptes de l'exercice 1965.
- 3° Rapport de l'office de contrôle.
- 4° Décharge au conseil d'administration.

Cette assemblée sera suivie immédiatement d'une

## assemblée générale extraordinaire

dont l'ordre du jour est le suivant:

- 1° Liquidation de la société.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires auprès de la Fiduciaire Max Hottinger & Fils, 1, rue de Rive, Genève.

# Elektrizitätswerk Aitdorf

## 5 1/2% Anleihe 1966 von Fr. 20 000 000 nominal

Gemäss Beschluss seines Verwaltungsrates nimmt das Elektrizitätswerk Aitdorf, Aitdorf, zur teilweisen Finanzierung des im Bau befindlichen Kraftwerkes Bürglen am Schächen und für den weiteren Ausbau der Verteilanlagen eine neue Anleihe auf, deren hauptsächlichste Bedingungen die folgenden sind:

<b>Inhabertitel</b>	von Fr. 1000 nominal
<b>Jahresecoupons</b>	auf den 30. September
<b>Laufzeit</b>	13 Jahre, mit Rückzahlungsrecht seitens der Gesellschaft nach Ablauf von 10 Jahren
<b>Kotierung</b>	an der Börse von Zürich
<b>Emissionspreis</b>	98,40% + 0,60% halber eidgenössischer Emissionsstempel = 99%
<b>Lieferungsfrist</b>	30. September bis 10. Oktober 1966, mit Zinsverrechnung zu 5 1/2% ab 30. September 1966

Von dieser Anleihe hat sich die Gesellschaft einen Betrag von Fr. 1 000 000 reserviert. Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt hat die restlichen Fr. 19 000 000 fest übernommen und legt sie in der Zeit vom

30. August bis 5. September 1966, mittags,

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Emissionsprospekte mit Zeichnungsschemeln zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
LUZERNER KANTONALBANK

BANK LEU & CO. AG.  
URNER KANTONALBANK

**EGM ELECTROSTATIC®**  
Elektrostatistische Kopierautomaten



Rüggli Naegeli & Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- und Betriebsorganisationen  
Abt. Büromaschinen Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/270 250

Bezirksgericht Aarau

## Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 24. August 1966 über

### Dreifuss-Mainzer Max Siegfried

geb. 1900, Kaufmann, von Willsau-Stadt (Luzern) und Endingen (Aargau), in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 30. Juli 1966, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschafts-gläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 27. September 1966 bei der Gemeindefkanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB).

Aarau, den 24. August 1966

Bezirksgericht



Zu kaufen gesucht:  
für Aktenablage im Archiv

### Rolladen- od. Flügeltürschränke

Stahl, Occasion.

Aussenmasse:  
175-200 cm hoch, 40-45 cm tief, totale  
Breite aller Schränke max. 830 cm

Offerten sind erbeten an: Späpfl & Cie. AG,  
Splännerel & Weberel, 8784 Netstal.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität!  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Sie inserieren erfolgreich im SHAB

## Chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 10 septembre 1966, à 15 heures, à l'Hotel de Ville de Monthey. Feuille de présence à 14 heures 30.

Ordre du jour:

- 1° Opérations et nominations statutaires.
- 2° Propositions individuelles.

Les comptes, le rapport de gestion et le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition des actionnaires au siège social à Aigle, à partir du 31 août 1966. Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des actions à la Société de Banque Suisse à Aigle et au siège de la compagnie jusqu'au 9 septembre 1966, à 16 heures.

Le conseil d'administration

## Wir suchen jungen Volkswirtschaftler

Das Arbeitsgebiet wird hauptsächlich in der Abfassung schriftlicher Studien über Wertschriften der verschiedensten Länder sowie im Redigieren von Berichten über Wirtschaft und Börse bestehen.

Der Posten erlaubt selbständiges Arbeiten, bietet eine ausserordentliche Fülle von Informationsquellen sowie Aufstiegs-möglichkeiten.

Interessenten bitten wir, eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen an Herrn R. Reber von unserer Personalabteilung zu richten, der für weitere Auskünfte auch telefonisch gerne zur Verfügung steht.



SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT  
Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich  
Telefon (051) 29 44 11

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## Die RENTENANSTALT

bietet einem tüchtigen

### jüngeren kaufmännischen Angestellten

der bereit ist, sich für eine

vielseitige Aufgabe

voll einzusetzen  
die Gelegenheit, sich in das

### interessante Gebiet des Lebensversicherungswesens

gründlich einzuarbeiten

Handgeschriebene Bewerbungen mit  
Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo  
sind einzureichen an die  
Schweizerische  
Lebensversicherungs- und Rentenanstalt  
Postfach, 8022 Zürich

## AG. Luftseilbahn Corviglia-Piz Nair St. Moritz (LCPN)

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 22. August 1966 hat beschlossen, gegen Übergabe des Coupons Nr. 15, pro Aktie eine Dividende von 10% brutto für das Geschäftsjahr 1965 auszurufen.

Die Einlösung kann bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale St. Moritz und bei sämtlichen Geschäftsstellen der SKA erfolgen.

Ferner wurde beschlossen, wie bis anhin pro Aktie 1 Freibillett Corviglia-Piz Nair retour (gültig bis Ende Sommersaison 1967) gegen Einlösung des Coupons Nr. 16 an Herrn Dir. Peter Kasper, Kurverein St. Moritz, auszuhandigen.

Der Verwaltungsrat



## verpackt Ihre Güter

Maschinen, Kunstge-  
genstände, auch Mo-  
biliar, schnell, sorgfäl-  
tig und zuverlässig.

Kartonboxen, Kisten  
und Verschlüsse für  
Land-, See- und Luft-  
fracht.

Tel. 051 83 75 73

### Licht

planen      erzeugen      verteilen

Lichttechnische Beratung und Fabrikation von Beleuchtungskörpern seit über 30 Jahren

Huco AG 9542 Münchenwil 073 68722

## Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multior	Fr. 90.—
Edison, Portable	Fr. 90.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 90.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geba, Modell 73	Fr. 100.—
Geba, Modell 74	Fr. 90.—
Geba-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geba, Regent, Autom. elektrisch	Fr. 500.—
Pelikeo, elektrisch, mit Schrank, Modell 80	Fr. 800.—
Ellema, elektrisch	Fr. 360.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Roscoe 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roscoe 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 800.—
Gestetner, Modell 65	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rez D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rez D 2	Fr. 100.—
Rez 228	Fr. 900.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplicate	Fr. 250.—

**Print-Fix Edgar Rutishauser AG**  
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 257331

Perkplatz im Hof

In Lagerhaus mit Geleisanschluss, zwischen Stadtgrenze Zürich und Flughafen, sind ab 1. September 1966

## zirka 1000 m<sup>2</sup> trockener, sauberer Lagerraum

zu vermieten.  
Ein- und Auslagerung auf Wunsch durch Personal des Lagerhauses.

Anfragen unter Chiffre SHAB 50248 an Publicitas AG., 3000 Bern.

Unternehmen der Metallbranche sucht selbständigen

## technischen Kaufmann

Erfahrung im Verkauf und in der Offertbearbeitung, Fremdsprachen Bedingung, und allgemeine Büroarbeiten.

Baumann & Cie. AG.  
5034 Suhr

### Versicherungsprobleme?

Sachverständige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen jeder Art

Meine folgenden Abhandlungen stelle ich interessierten Firmen kostenlos und unverbindlich zu.

Personalfürsorge auf moderner Grundlage.

Personalfürsorge für 3 bis 4 Angestellte. Das Problem aller Kleinbetriebe, oder wenn z. B. die Mitglieder der Geschäftsführung zusätzlich versichert werden sollen.

Eignen sich Verbandsversicherungen und andere Gemeinschaftsleistungen für die betriebliche Personalfürsorge?

Partner- oder Teilhaberversicherung

**M. O. BALDINGER**  
Versicherungs-Treuhandstelle  
8008 Zürich, Alderstrasse 49

### Am Sarnersee

erschlossenes Bauland in bester Lage, im Ausmass bis 10 000 m<sup>2</sup> vorweg zu verkaufen. Tel. (041) 85 82 94.

# witzig

Büro-Einrichtungen

Hochhaus zur Palme, Zürich

# VINORA

Beutel  
Säcke  
Tragtaschen  
Minigrup

# FOLIEN

Haushalt-Folien  
Schrumpf-Folien  
Folien für Verpackungsautomaten

# VINORA AG

Folienwerk 8640 Rapperswil  
Telefon 055/227 51 Telex 55577

## AMERICA-SPECIAL

Anlagefonds für amerikanische Spezialwerte  
Geschäftsjahr 1965/66

Coupon Nr. 5  
gelangt per 31. August 1966 zur Einlösung

In der Schweiz domizillierte Anteilseigner:

Bruttoausschüttung	Fr. 2.03
/, 27 % Verrechnungsteuer a/Fr. 2.33	Fr. -0.83
<b>Netto</b>	<b>Fr. 1.40</b>

Coupon Nr. 5

Im Ausland domizillierte Anteilseigner (mit Affidavit):

Bruttoausschüttung	Fr. 2.03
/, 27 % Verrechnungsteuer a/Fr. 1.55	Fr. -0.42
/, zusätzl. Steuerrückbehalt USA	Fr. -0.11
<b>Netto</b>	<b>Fr. 1.50</b>

Die Couponsteuer wurde zu Lasten der Fondensicherung anrichtet.

Zahlstelle: ARBITREX AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, am Aeschenschloß, Aeschenschloßstr. 72, Basel

Geschäftsbericht: Der detaillierte Bericht über das Geschäftsjahr 1965/66 wird auf Verlangen gerne zugestellt.

**ARBITREX**  
AG für Arbitrage und Kapitalanlagen am Aeschenschloß, Aeschenschloßstr. 72 Basel. Telefon (061) 23 86 95.

Ihr Berater in allen Fragen der Kapitalanlage

763

## Kassaschränke

feuer- und sturzsicher, verschiedene Grössen. Die Kassaschränke können jederzeit unverbindlich in unserem Lager besichtigt werden. Prospekte und Offerten bereitwilligst.

**P. GIMMI & CO. AG**  
Abt. Büromöbel und Kessenschränke  
ST. GALLEN  
Neugasse 52, Telefon (071) 22 52 25-27

## Einbauten

In Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

**N. Hardegger GmbH.**  
Etülsfabrik, Musterkoffer  
Kempferstrasse 5, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 87 86

Vertrieb: K. Herzog AG

## NEU-JAHRS-KARTEN

ob traditionell  
humoristisch  
oder modern

Sicher finden Sie in unserer vielseitigen Kollektion eine Karte, die Ihnen gefällt. Verlangen Sie diese einmal zur Ansicht, Sie werden überrascht sein von der gediegenen Auswahl.

Bitte, bestellen Sie frühzeitig, damit wir dem Firma- oder Textedruck spezielle Sorgfalt widmen können.

# Landolt-Arbenz

Zürich, Bahnhofstrasse 65, Tel. 23 97 57

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!